K. 1401. Stela of Vat Prei Krabas, 948 Śaka

Kunthea Chhom and Dominique Soutif

Authors of digital edition: Kunthea Chhom, Dominique Soutif

Identifier: DHARMA_INSCIK01401

Repository: Khmer (tfc-khmer-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSCIK01401.xml

Language: Old Khmer [Khmer]

Commit: 2026-11-09 14:46 (16691b9), last modified 2026-09-19 07:30 (6c36829)

Palaeographic description

The lettering is characteristic of the eleventh century CE.

Edition

〈1〉 948 śaka ta gi • _ mvāy· k¡ai!〈e〉ta vaiśākha (Ā)dityavāra nu Añ· ta jmaḥ (vāp)[·] [2+]〈2〉 sthāpanā śivaliṅga Āsana kamrateṅa jagata liṅgapūra duka vraḥ paryy[āṅ·]〈3〉 ta dau ta kamrateṅa jagata liṅgapūra sruka sre khñuṁ 4 si kañyāva si (kakura) tai kañcū tai ti(rtha)〈4〉 thmur(·) 7 ceḥ cin(·) I ratnapara II cāmra I laṁveṅ(·) I srajaṅ(·) 4 māsa (sliṅ·) (I) [...] (II) neḥ (ta gi Añ·) nau〈5〉 syaṅa man(·) Oy(·) ta vraḥ kamrateṅ· Añ· śivaliṅga gi jmaḥ khñuṁ kata duka vraḥ (paci riṅa) jmaḥ rudraśrama ta jvon(·)〈6〉 khñuṁ kantai I (vāp·) [.][.] (sampura gmaka) I paraya vlaḥ IIII Aṁvala vlaḥ samayuga vāp· śivadhārmma nu vāp〈·〉 naḥha nu〈7〉 vāp· bhima nu vāp· nita nu vāp· mau neḥ qnāka neḥ syaṅ· ta Oy·〈8〉 ta bhūmya neḥ ta Añ(·) raṅko liḥ II qvār(·) II sme pratipakṣa vvaṁ〈9〉 Āc ti mān· nā Āyatva dai ti leṅ· kamrateṅa jagata liṅga〈10〉pūra nau qnāk· ta pideya dhārmma neḥ ta roḥha neḥha〈11〉 ge dau ta naraka nu santāna hoṅ(·) nau qnāk

ta cval· Aṅgva⟨12⟩y· ta sruka neḥ ta jmaḥ rudraśrama syaṅ· ta paripāla dhārmma⟨13⟩ neḥha sre man⟨·⟩ Aña Oy(·) jmaḥ śivanāyave⟨14⟩ taiya vrāhma

Apparatus

⟨2⟩ paryy[āṅ·] ◇ *payy[ka]* Vong 2021.

⟨5⟩ ta jvon(·) ◇ *jvon* Vong 2021.

⟨7⟩ nu vāp· nita nu vāp· mau ◇ *nu vāp· mau* Vong 2021.

⟨13⟩ neḥha ◇ *neḥ E* Vong 2021.

Bibliography

First edited by Sotheara Vong (2016, pp. 196–201) and reedited by him (2021, pp. 241–245) in Roman and Khmer scripts with a Khmer translation; the variants of reading are taken from both the Roman and Khmer scripts; re-edited here by Dominique Soutif and Kunthea Chhom with the estampage in the publication.

Primary

[SV] Vong, Sotheara. 2016. “[illegible] A New Inscription Ka 25 at Prey Krabas High School.” In: [illegible] *[Cambodian Inscriptions of Angkorian Period]*. Phnom Penh, pp. 196–201. Pages 196–201.